

**Volunteer
Sudbury**



**Bénévolat
Sudbury**

- Lend a hand/Donnez un coup de main.
- Be a volunteer/Soyez bénévole.

Canadian Council on Learning (Macleans, Aug.'08)/Conseil canadien sur l'apprentissage

“... Volunteering helps fortify community services, as well as provide learning opportunities for the volunteers themselves.”

“...Le bénévolat aide à fortifier les services communautaires en plus de fournir des occasions d'apprentissage pour le bénévole.”

Sudbury fourth among 37 cities
in Canada 56.9% participation of
its residents in volunteerism.

Sudbury se classe 4e de 37
villes canadiennes 56,9%des
résidents participent au
bénévolat

Volunteer Sudbury / Bénévolat Sudbury

Our Vision/Notre Vision:

We inspire and empower volunteerism
within the City of Greater Sudbury

Nous inspirons le bénévolat pour lui
permettre d'agir dans la Ville du Grand
Sudbury

How Do We Do This?/Comment nous y- arrivons?

- Our goal is to stimulate, encourage and provide leadership for voluntary action and civic engagement for the enrichment of the City of Greater Sudbury
- Notre but est de stimuler, encourager et offrir de la direction pour l'action bénévole et l'engagement civique pour l'enrichissement de la Ville du Grand Sudbury

- We are actively promoting volunteerism and link volunteers to appropriate opportunities through our Matching Program
- Par une promotion active du bénévolat et en liant le bénévole à l'occasion appropriée à l'aide du Programme de jumelage

Program & Organization Involvement / Programme et Implication communautaire

- Matching program/Programme de jumelage
- Work with High School, College and University Students/Travail avec les écoles secondaires, les collèges et les universités
- The ChangeTheWorld Program/Le Défi des jeunes bénévoles de L'Ontario ChangeLeMonde
- United Way Partner/Partenaire de Centraide
- CGS Partner recognizing volunteers/Partenaire de la VGS dans la reconnaissance des bénévoles

- Community Festivals & Special Events/Festivals et événements spéciaux communautaires
- Member of Healthy Community Cabinet / Membre du cabinet Communauté en santé
- Northeastern Ontario Recreation Association Award Winner / Récipiendaire du Prix de L'Association de récréation du Nord-Est de l'Ontario
- Community Action Network Summit / Sommet du Réseau d'action communautaire

Despite Sudbury's Rank Order / Malgré le rang de Sudbury

- We need to continue the momentum of Civic Involvement and the health benefits of volunteerism
- Nous devons continuer à encourager l'engagement civique et les bénéfices envers la santé que procure le bénévolat

- Current Volunteer database totaling 1200 from Ontario Summer Games alone/Notre base de données des Jeux d'été de l'Ontario contient 1 200 noms de bénévoles à elle seule
- As a result of the Summer Games, the City of Greater Sudbury is working on a Sports Tourism Action Plan for our City. Volunteer Sudbury is part of the consultation process.

- Advocating community involvement at both individual and corporate levels falls in line with the Healthy Community Strategy
- La Stratégie d'une communauté en santé comprend l'implication de la communauté autant au niveau individuel que corporatif

Constellation Report 2007: Caring for Volunteers / Le rapport Constellation 2007: Prendre soin des bénévoles

“Volunteer Sudbury is now solidly established in our community and should be viewed as a partner for all initiatives aimed at the volunteer sector. The City should actively assist their efforts to reach out to the smaller communities.”

“Bénévolat Sudbury est établi solidement dans notre communauté et doit être perçu comme partenaire pour toutes les initiatives visant le secteur bénévole. La Ville se doit d'appuyer activement ses efforts de rejoindre les plus petites communautés.

Laughren, Floyd, pg. 26.